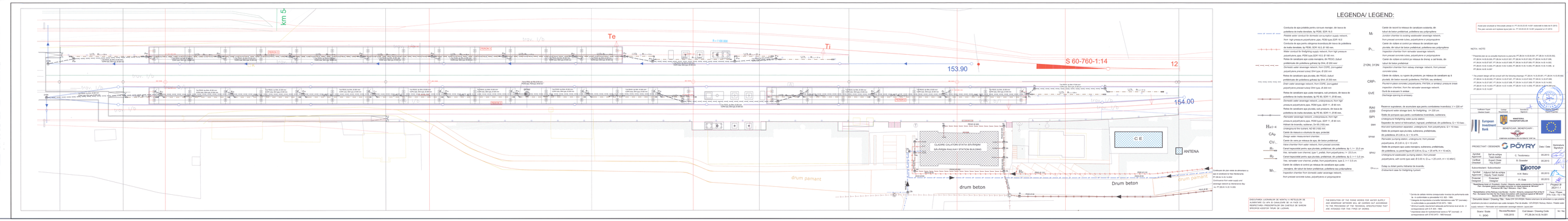

km 5
Te
Ti
R=1100.000
153.90
154.00
S 60-760-1:14
12
trav. I/b
PERON 2
PERON 3
Tub PEGO, tip SN4, Ø 200 mm/ COPE tube, SN4 type, Ø 200 mm
i = 4 ‰
SPAM
Teava PEID, tip PE6, Ø 90 mm/ PEHD pipe, PE6 type, Ø 90 mm
210N
313N
CLADIRE CALATORI STATIA SĂVÂRȘIN/ SĂVÂRȘIN RAILWAY STATION BUILDING
C E
ANTENA
PEGO Ø 200
PEID Ø 110
PEID Ø 63
PEID Ø 90
drum beton
Drum beton
drum pamant
Continuare din plan retele de alimentare cu apa si canalizare la Hala Mentenanta PT.2B.04.14.IS.14.005/ Continuance from water supply and sewerage network by Mentenance Bay no. PT.2B.04.14.IS.14.005.

LEGENDA/ LEGEND:

— AP —	Conducta de apa potabila pentru consum menajer, din teava de polietilena de inalta densitate, tip PE80, SDR 16.5 *Potable water conduct for domestic consumption supply network, from high pressure polyethylene pipe, PE80 type,SDR 16.5*
	Conducta de apa pentru stingerea incendiului,din teava de polietilena de inalta densitate, tip PE80, SDR 16.5, Ø 160 mm. *Water conduct for firefighting supply network, from high pressure polyethylene pipe, PE80 type,SDR 16.5, Ø 160 mm.*
	Retea de canalizare apa uzata menajera, din PEGO, (tuburi prefabricate din polietilena gofrata) tip SN4, Ø 200 mm/ *Domestic water sewerage network, from COPE, (corrugated polyethylene precast tubes) SN4 type, Ø 200 mm*
	Retea de canalizare apa pluviala, din PEGO, (tuburi prefabricate din polietilena gofrata) tip SN4, Ø 200 mm *Drain water sewerage network, from COPE, (corrugated polyethylene precast tubes) SN4 type, Ø 200 mm*
	Retea de canalizare apa uzata menajera, sub presiune, din teava de polietilena de inalta densitate, tip PE 80, SDR 11, Ø 90 mm. *Domestic water sewerage network, underpressure, from high pressure polyethylene pipe, PE80 type, SDR 11, Ø 90 mm.*
	Retea de canalizare apa pluviala, sub presiune, din teava de polietilena de inalta densitate, tip PE 80, SDR 11, Ø 90 mm. *Rainwater sewerage network, underpressure, from high pressure polyethylene pipe, PE80 type, SDR 11, Ø 90 mm.*
Hie1÷4	Hidrant de incendiu, subteran, Dn 65 (100) mm *Underground fire hydrant, ND 65 (100) mm.*
CAp	Camin de masura a volumului de apa, proiectat. *Design water measurement chamber.*
CV1,...	Camin de vane pe reteaua de apa, din beton prefabricat *Valve chamber from water network, from precast concrete.*
R1	Canal trapezoidal pentru apa pluviala, prefabricat, din polietilena, tip 1, l = 23.5 cm *Vee, rainwater over channel, type 1, prefab, from polyethylene, l = 23.5 cm.*
R2	Canal trapezoidal pentru apa pluviala, prefabricat, din polietilena, tip 2, l = 3.5 cm. *Vee, rainwater over channel, prefab, from polyethylene, type 2, l = 3.5 cm.*
M1,...	Camin de vizitare si control pe reteaua de canalizare apa uzata menajera, din tuburi de beton prefabricat, polietilena sau polipropilena *Inspection chamber from domestic water sewerage network, from precast concrete tubes, polyethylene or polypropylene*
Mr	Camin de racord la reteaua de canalizare existenta, din tuburi de beton prefabricat, polietilena sau polipropilena *Junction chamber to existing wastewater sewerage network, from precast concrete tubes, polyethylene or polypropylene*
P1,...	Camin de vizitare si control pe reteaua de canalizare apa pluviala, din tuburi de beton prefabricat, polietilena sau polipropilena *Inspection chamber from rainwater sewerage network, from precast concrete tubes, polyethylene or polypropylene*
210N; 313N	Camin de vizitare si control pe reteaua de drenaj a caii ferate, din tuburi de beton prefabricat *Inspection chamber from railway drainage network, from precast concrete tubes.*
CRP1	Cămin de vizitare, cu rupere de presiune, pe reteaua de canalizare ap ă pluviala, din beton monolit (polietilena, PAFSIN, sau similare) *Poured-in-place concrete (polyethylene, PAFSIN, or similary) pressure break inspection chamber, from the rainwater sewerage network.*
GVE	Gură de evacuare în emisar. *Discharge opening to emissary.*
RAI 220	Rezervor suprateran, de acumulare apa pentru combaterea incendiului, V = 220 m³ *Overground water storage tank, for firefighting, V= 220 cm.*
SPI	Statie de pompare apa pentru combaterea incendiului, subterana. *Underground firefighting water pump station.*
SNH	Separator de namol si hidrocarburi, ingropat, prefabricat, din polietilena, Q = 10 l/sec . *Mud and hydrocarbon separator, underground, from polyethylene, Q = 10 l/sec.*
SPAM	Statie de pompare apa pluviala, subterana, prefabricata, din polietilena, Ø 2,00 m, Q = 10 m³/h. *Rainwater pumping station, underground, from precast polyethylene, Ø 2,00 m, Q = 10 cm/h.*
SPAU	Statie de pompare apa uzata menajera, subterana, prefabricata, din polietilena, cu pereti fagure Ø 3,00 m, Q max = 25 m³/h, H = 10 mCA. *Underground wastewater pumping station, from precast polyethylene, with comb type wall, Ø 3.00 m, Q max = 25 cm/h, H = 10 WM.C.*
Di(1,2,3,4)	Dulap cu dotari pentru hidrantul de incendiu *Endowment case for firefighting hydrant.*

Acest plan anulează şi înlocuieşte planşa nr. PT.03.03.22.IS.14.001 elaborată la data de 01.2013.
This plan cancels and replaces layout plan no. PT.03.03.22.IS.14.001 prepared on 01.2013.

NOTA / NOTE:

* Prezentul plan se va consulta impreuna cu planurile: PT.2B.04.14.IS.05.001, PT.2B.04.14.IS.05.002, PT.2B.04.14.IS.05.005, PT.2B.04.14.IS.07.001, PT.2B.04.14.IS.07.002, PT.2B.04.14.IS.07.006, PT.2B.04.14.IS.07.007, PT.2B.04.14.IS.07.008, PT.2B.04.14.IS.07.009, PT.2B.04.14.IS.14.002, PT.2B.04.14.IS.14.003, PT.2B.04.14.IS.14.004, PT.2B.04.14.IS.14.005, PT.2B.04.14.IS.14.006, si PT.2B.04.14.IS.14.007

* *The present design will be consult with the following drawings: PT.2B.04.14.IS.05.001, PT.2B.04.14.IS.05.002, PT.2B.04.14.IS.05.005, PT.2B.04.14.IS.07.001, PT.2B.04.14.IS.07.002, PT.2B.04.14.IS.07.006, PT.2B.04.14.IS.07.007, PT.2B.04.14.IS.07.008, PT.2B.04.14.IS.07.009, PT.2B.04.14.IS.14.002, PT.2B.04.14.IS.14.003, PT.2B.04.14.IS.14.004, PT.2B.04.14.IS.14.005, PT.2B.04.14.IS.14.006 and PT.2B.04.14.IS.14.007*

EXECUTAREA LUCRARILOR DE MONTAJ A RETELELOR DE ALIMENTARE CU APA SI CANALIZARE SE VA FACE CU RESPECTAREA PRESCRIPTIILOR DIN CAIETELE DE SARCINI SPECIFICE ACESTOR TIPURI DE LUCRARI.

THE EXECUTION OF THE FIXING WORKS FOR WATER SUPPLY AND SEWERAGE NETWORK WILL BE CARRIED OUT ACCORDING TO THE PROVISIONS OF THE TECHNICAL SPECIFICATIONS THAT ARE INTENDED FOR THIS TYPES OF WORKS.

* Cerinta de calitate minima corespunzator nivelului de performanta este **Is** - in conformitate cu prevederile H.G. 925 - 1995.
* Categoria de importanta a lucrarilor hidrotehnice este **"C"** (normala) - in conformitate cu prevederile STAS 2473 - 1983.
* *Minimum quality requirement adequate performance level are **Is** - in correspondance with G.R. 925 - 1995.*
* *Importance class for hydrotechnical works is **"C"** (normall) - in correspondance with STAS 2473 - 1983 forecast.*

Verificator/ Expert Checker/ Expert	Cerința/ Requirement	Semnatura/ Signature	Referat/ Expertiza Report/ Expertise

European Investment Bank

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

BENEFICIAR / BENEFICIARY :
COMPANIA NATIONALA DE CAI FERATE "CFR" SA

PROIECTANT / DESIGNER:	PÖYRY	Data / Date	Semnatura Signature
Aprobat Approved	Sef de echipa Team leader	C. Teodorescu	05.2013	
Verificat Checked	Expert Chele Key Expert	B. Goessler	05.2013	
Subcontractant / Subcontractor	VIOTOP		
Aprobat Approved	Adjunct Sef de echipa Deputy Team leader	A.M. Baicu	05.2013	
Proiectat Designed	Proiectant Designer	Fl. Duta	05.2013	

"Reabilitarea liniei c.f. Frontiera - Curtici - Simeria, parte componentă a Coridorului IV Pan - European pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h" Tronsonul 2B: Cap Y Bârzava - Cap Y Ilteu

"Rehabilitation of the Railway Line Border - Curtici - Simeria, component Part of the IV Pan - European Corridor for the Trains Circulation with maximum speed of 160 km/h" Section 2B: End Y Bârzava - End Y Ilteu

Project nr 35311.1

Faza / Phase: PTh +CS / TD + TS

Denumire desen / Drawing Title : Statia CFR SĂVÂRȘIN. Retele exterioare de alimentare cu apa potabila, canalizare pluviala si canalizare apa uzata menajera. Plan de situatie./ *SĂVÂRȘIN Railway Station. Potable water supply network + Rainwater and wastewater sewerage network. Layout plan*

Scara / Scale	Revizia/Revision	Cod desen / Drawing Code	Nr / No
1: 200	1/05.2013	PT.2B.04.14.IS.14.001	